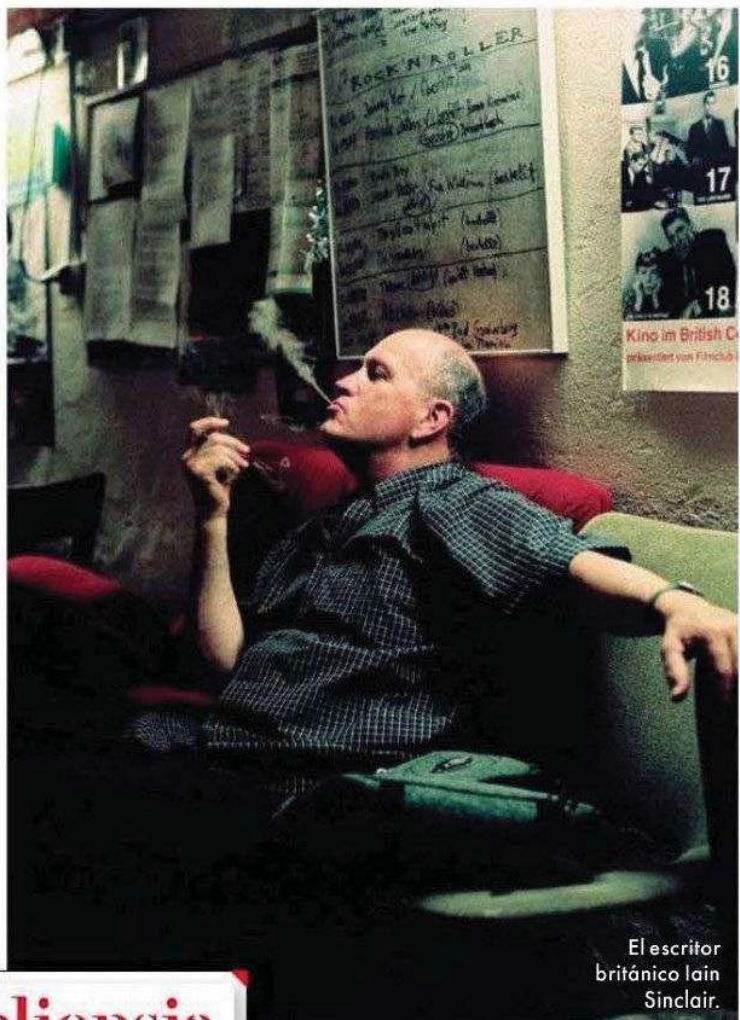


# El Caminante Volador

IAIN SINCLAIR SE REENCUENTRA CON SUS ÍDOLOS EN 'AMERICAN SMOKE', UNA ODISEA TRANSATLÁNTICA EN EE UU

En algún momento de su travesía, el escritor **Iain Sinclair** llegó a Londres y supo que ese era *su tema*. Como ficción o verso o fotograma, Londres era suya. Caminarla, mirarla y contarla desde todo ángulo posible. Yendo de lo macro a lo micro, de ida y de vuelta: la historia de un árbol de crecimiento raro, las infernales políticas urbanas y “la visión demoníaca de la realidad” de **Margaret Thatcher**, la celestial arquitectura de **Nicholas Hawksmoor** y la voz divina de **William Blake**. Sinclair: un tan lírico como clínico ciudadano con una particular habilidad para captar el detalle nimio y decisivo en la postal. Y, entre muchos, por lo menos, un título que ya es considerado clásico moderno de género mixto y movetizo publicado en 1997: *Lights out for the territory: Nine excursions in the secret history of London*.

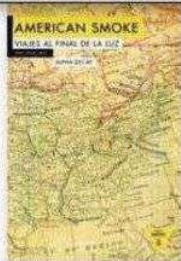
De ahí que al seguidor del perseguidor Sinclair el nuevo libro que ahora presenta Alpha Decay, *American Smoke: viajes al final de la luz*, suponga una novedad y venga con un valor añadido. Porque aquí Sinclair arma maletas para periplo largo, toma carrera, despega y cruza el océano para aterrizar en la Norteamérica que hasta entonces conocía por lecturas deslumbradas o por la radiación permanente de tipos *Made in USA* de paso por UK o por su biblioteca de adolescente. Así, Sinclair se siente extraño y extranjero (“mi intensidad es diferente a la de aquí”), busca y encuentra “una nueva mitología”, e invoca con gracia de médium honesto a una fiesta de fantasmas en la que destacan las luminosas sombras de **Malcolm**



El escritor británico Iain Sinclair.

## Bibliopsia

POR RODRIGO FRESÁN



Lowry, Allen Ginsberg, Charles Olson, Jack Kerouac, William Burroughs, Gary Snyder, Edward Burra y, pequeño salto mexicano, el **Roberto Bolaño** de *Los detectives salvajes* y 2666 con volcanes al fondo.

Los fans del hombre que todo lo sabe sobre su entorno, por fin, asisten aquí a un acontecimiento que, aunque no lo admitieran, venían esperando desde hace tanto tiempo: en *American smoke*, ya era hora, Sinclair se pierde. Pero sale (salimos) ganando con su extravío en estos “trayectos errados y decisiones malaventuradas”. Porque enseguida encuentra todo eso que ni él ni nosotros sabíamos que estaba allí. Esperándolo a él para que nos informe de todo.

Caminante sí hay camino.

Y después, por supuesto, Iain Sinclair volvió a Londres. □

DIXIT, DIXIT...

“Caminar es una forma de conocer las cosas y sentir los ritmos del mundo. El *Ulises* de Joyce es el gran modelo para escribir sobre la ciudad”.



Neal Cassady y Jack Kerouac

### AUTOR

Iain Sinclair (Gales, 1943) se educó en el Trinity College de Dublín. Es poeta, novelista, director de cine... Pero, fundamentalmente, es uno de los escritores de viajes más personales.

### MÁS MILLAS

Autor de traducción demasiado tardía a nuestro idioma, un compendio antológico de la obra de Sinclair puede disfrutarse en *La ciudad de las desapariciones* (también en *Alpha Decay*).

### FANS

William Gibson considera a Sinclair el mejor escritor entre todos los escritores. Javier Calvo (otro *londonita* cuidadoso y de cuidado; también su traductor) ha sido su paladín local.

